

K. ETXENAGUSIA

BARRI POZGARRIA

EUSKERAZALEAK taldearen barruan poz-giroa asmatzen da. Gure bazkide ta lankide dogun Etxenagusia'tar Karmelo Gotzaindegiko Ordezkarri nagusi izendatu dauskue, goterkiko abade ta laikoen artean auteskunde egokia izan ondoren.

Zorionak Karmelo'ri eta zorionak EUSKERAZALEAK taldeari.

JAKINGARRIAK

Yurreta'n, 1932'ko jorraillaren 24'an jaioa dogu Karmelo.

Gordexola'n, Artea'n, eta Gasteiz'en egin zituan bere abade-ikasketak eta 1955 urtean egin zan abade. Geroago, Comillas'en, Eleiz-Legediaren ikasketak egin zituan eta «baimendun» agiria lortu eban.

1961'garren urtean sartu zan Gotzain-Etxera lan egiteko eta an diardu.

EUSKERAZALEA

Lan onetan ez doguz aitatu bere eleiz-lan ugariak (abade-gaietan etxean, lekaimen kapellau, III ordezkaritzako arduradun...) eta eleizea ta euskerea alkartzen dituen lanak pizka bat aitatu doguz.

Eta lenengo, Gasteiz'ko abadegai-etxean: Gudaostean izan ziran lenengo ikas-aldietan an egoan Karmelo: Euskera ikasteko baimen barik, jolas-aldietan alkartuta, etxeko zuzendariak «ikusi-ez» egingo ebala baiña baimenik ezin emon leikela esanda. Zaletasuna ba-egoan eta ikasi-bearra be bai.

IDAZLEA

Karmelo euskal idazlea dogu elerti-arloan, literaturaren kondaira-arloan. Berea izan zala uste dot euskeraz agertu zan lenengo literatura-liburua.

Baiña Karmelo'ren lenengo lana, eleiz-lana izan da beti eta ez dau izan asti larregirik idazle-arloan lan egiteko. Eta tamalgarrria da, idazle argia, zeatza ta jatorra da-ta.

ITZULTZAILLEA

Batikano'ko II Eleiz-Batzar Nagusia egin zane-tik, Eleizan lana ugari izan da eleiz-liburuak euskeratzen, eta lan au egiteko talde on bat sortu zan.

Talde orren barruan lan aundia egin dau Karmelo'k, eta ez berak bakarrik, sarritan beste batzui be, eleiz-liburuak zelan euskeratuta dagozan eta zelan euskeratu bear diran itandu dautse.

IRAKASLEA

Esan dogun lez, Eleiz-lana ta euskera-lana egokiro alkartuz, Karmelo'k irakasle lez lan aundia egin dau euskerea bera Abadegaietan Ikastegian irakasten, eta lan orrek Euskalerrri guztian zelako garrantzia izan dauan ikusteko ez dago billaketa sakonik egin bearrik: Abade egin diran eta azkenera eldu barik urten daben asko ta askok izango dabez go-goan bere irakatsiak eta berak emondako trebetasuna gai oneitan



JAVIER BALLEDOR

IZLARIA

Karmelo izlari ona da, batez be euskeraz jentearrean itz egiten dauanean.

Eta au ez da neure eritxia, beste barik. Mikel Zaratere'ri egin jakon omenaldian izan zan batek, auxe esan eustan: Ederto egin dau berba Karmelo'k. Pozik egon naz berari entzuten. Euskera garbia, gozoa, erreza ta ugaria, benetan!

ORAIN ZER?

Ladur-labur eta zeaztasun larregi barik egindako lantxu au amaitzeko eta esan bear diran gauza asko esan barik geratu dirala jakiñik, geroari begira, itaun au datort burura: Orain zer egingo dau eta egin bear leuke Karmelo'k?

Arlo baten beintzat, asitako lanari jarritu: Eleizea euskaldundu, Erria ta Fedea alkartu; bide orretan aurrera egokiro egin dagien, Gotzaindegiko; Gotzaindegia benetako euskal-arpegia agertu. Bilbo'ko Eleizeak ba-dauka, zalantza barik, euskal-zaletasuna, baiña argiagota garbiago agertu bear da, eta ori lortzekoba-dauka naikoa zeregin bere maillan Karmelo'k.

Eta zerbait zeatzagoa nai ba'dau, Karmelo'k ondo daki Bizkai'ko euskerea zelan dagon eta EUSKERAZALEAK zer eskatzen daben.

OLAZAR'tar Martin'ek